

KONTSEILUA / CONSEJO

DONOSTIATIK - TRATAMENDU / TRATAMIENTO 1

1. Tratamenduaren identifikazioa / Identificación del tratamiento

Izena eta helburua / Nombre y finalidad		
Izena / Nombre	KONTSEILUA	CONSEJO
Helburua / Finalidad	DonostiaTIK erakundearen Kontseilua osatzen duten pertsonen informazio pertsonalaren kudeaketa.	Gestión de la información personal relativa a las personas que componen el Consejo de DonostiaTIK.

2. Tratamenduaren arduradunaren identifikazioa / Identificación del responsable del tratamiento

Tratamenduaren erantzulea / Responsable del tratamiento	
Entitatea / Entidad	DONOSTIATIK – Q2000553D
Helbidea / Dirección	Txomin Agirre Pasealekua, 6 - 20018 Donostia / San Sebastián
Telefona / Teléfono	943 481 800
E-mail / Correo electrónico	donostiatik_administratzioa@donostia.eus

3. Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de Protección de Datos

Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de protección de datos	
E-mail / Correo electrónico	dbo@donostia.eus

4. Legitimazioa / Legitimación

Legezko titulua / Título de licitud	
DBEOren 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzeko: - Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki-Araubidearen Oinarriak arautzen dituen. - Apirilaren 7ko 2/2016 Legea, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa.	Artículo 6.1.c) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento: - Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local - Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi

5. Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Kontserbazio epeak / Plazos de conservación	
Honako tratamendu honen xede diren datu pertsonalak behar diren denboran gorde egin behar dira helburu hori betetzeko eta helburu horretatik eta datuen tratamendutik sor litezkeen erantzukizunak zehazteko. Fitxategiei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko da.	Los datos personales objeto del presente tratamiento se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de datos. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.

6. Tratamenduaren deskribapena / Descripción del tratamiento

Datuen jatorria / Origen y procedencia de los datos	
Interesduna bera.	El propio interesado.

Ukitutako taldeak / Colectivos afectados

Kontseilua osatzen duten pertsonak.

Personas integrantes del Consejo.

7. Tratutako datuen kategoriak / Categorías de datos tratados

Datuen tipologiak / Tipologías de datos

Arau-haustek / Infracciones		
Datuen kategoría bereziak / Categorías especiales de datos		
Identifikazio datuak / Datos identificativos	Izen-Abizenak Nortasun-agiri nazionala Posta-helbidea Helbide elektronikoa Telefonia	Nombre y apellidos Documento oficial de identidad Dirección postal Dirección electrónica Teléfono

8. Segurtasun neurriak / Medidas de seguridad

Neurri tekniko eta antolakuntza aplikatuak / Medidas técnicas y organizativas aplicadas

Ezarritako segurtasun neurriak (teknikoak eta antolatzaileak), bat etortzen dira urtarilaren 8ko 3/2010 Errege Dekretuak, Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikoen eremuan arautzen duena, aurreikusten dituenekin. Halaber, Donostiako Udalaren datuen babeserako eta informazioaren segurtasunerako politika osatzen duten dokumentuetan deskribatzen dira.

Las medidas de seguridad (técnicas y organizativas) implantadas se corresponden con las previstas en el Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica y que se encuentran descritas en los documentos que conforman la Política de protección de datos y seguridad de la información de DonostiaTIK.

9. Datuen komunikazioa / Comunicaciones de datos

Komunikazioen hartzaile-kategoriak / Categorías de destinatarios de comunicaciones

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

10. Datuen nazioarteko transferentzia / Transferencia internacional de datos

Datuen nazioarteko transferentziak / Transferencias internacionales de datos

Ez dira ematen tratamendu honen esparruan.

No se dan en el ámbito de este tratamiento.

KUDEAKETA EKONOMIKOA / GESTIÓN ECONÓMICA Y CONTABLE

DONOSTIATIK - TRATAMENDU / TRATAMIENTO 2

1. Tratamenduaren identifikazioa / Identificación del tratamiento

Izena eta helburua / Nombre y finalidad		
Izena / Nombre	KUDEAKETA EKONOMIKOA	GESTIÓN ECONÓMICA Y CONTABLE
Helburua / Finalidad	Aurrekontu jardura, jardura-ekonomiko eta kontableari dagokion informazio pertsonalaren kudeaketa.	Gestión de la información personal relativa a la actuación presupuestaria, económica y contable.

2. Tratamenduaren arduradunaren identifikazioa / Identificación del responsable del tratamiento

Tratamenduaren erantzulea / Responsable del tratamiento	
Entitatea / Entidad	DONOSTIATIK – Q2000553D
Helbidea / Dirección	Txomin Agirre Pasealekua, 6 - 20018 Donostia / San Sebastián
Telefonoa / Teléfono	943 481 800
E-mail / Correo electrónico	donostiatik_administrazioa@donostia.eus

3. Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de Protección de Datos

Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de protección de datos	
E-mail / Correo electrónico	dbo@donostia.eus

4. Legitimazioa / Legitimación

Legezko titulua / Título de licitud	
DBEOren 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzeko: - Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretua, Toki-ogasunak arautzen dituen Legearen Testu Bategina onartzen duena.	Artículo 6.1.c) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento: - Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales.

5. Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Kontserbazio epeak / Plazos de conservación	
Honako tratamendu honen xede diren datu pertsonalak behar diren denboran gorde egin behar dira helburu hori betetzeko eta helburu horretatik eta datuen tratamendutik sor litezkeen erantzukizunak zehazteko. Fitxategiei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko da. Kontabilitate dokumentazioa eta zerga-helburuetarako: 4 urte.	Los datos personales objeto del presente tratamiento se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de datos. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación. Documentación contable y a efectos fiscales: 4 años.

6. Tratamenduaren deskribapena / Descripción del tratamiento

Datuen jatorria / Origen y procedencia de los datos

Interesduna bera.

El propio interesado.

Ukitutako taldeak / Colectivos afectados

Zentroko kudeaketa ekonomikoari lotutako pertsonak.

Personas vinculadas a la gestión económica del centro.

7. Tratutako datuen kategoriak / Categorías de datos tratados

Datuen tipologiak / Tipologías de datos

Arau-haustek / Infracciones		
Datuen kategoria bereziak / Categorías especiales de datos		
Identifikazio datuak / Datos identificativos	Kudeaketapean dauden pertsonen identifikazio datuak Nortasun Agiri Nazionala Posta-helbidea Helbide elektronikoa Telefonoa Hirugarrenaren kodea ematea Datu ekonomiko-finantziarioak Banku eta zerga datuak Transakzioen datuak: ondasun eta zerbitzuak, konpentsazio eta kalte-ordainak	Datos de carácter identificativo de las personas sometidas a la gestión Documento oficial de identidad Dirección postal Dirección electrónica Teléfono Asignación de código de tercero Datos económicos y financieros Datos bancarios y de impuestos Datos sobre transacciones: bienes y servicios, compensaciones e indemnizaciones

8. Segurtasun neurriak / Medidas de seguridad

Neurri tekniko eta antolakuntza aplikatuak / Medidas técnicas y organizativas aplicadas

Ezarritako segurtasun neurriak (teknikoak eta antolatzaileak), bat etortzen dira urtarilaren 8ko 3/2010 Errege Dekretuak, Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikoaren eremuan arautzen duena, aurreikusten dituenekin. Halaber, Donostiako Udalaren datuen babeserako eta informazioaren segurtasunerako politika osatzen duten dokumentuetan deskribatzen dira.

Las medidas de seguridad (técnicas y organizativas) implantadas se corresponden con las previstas en el Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica y que se encuentran descritas en los documentos que conforman la Política de protección de datos y seguridad de la información de DonostiaTIK.

9. Datuen komunikazioa / Comunicaciones de datos

Komunikazioen hartzaile-kategoriak / Categorías de destinatarios de comunicaciones

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

10. Datuen nazioarteko transferentzia / Transferencia internacional de datos

Datuen nazioarteko transferentziak / Transferencias internacionales de datos

Ez dira ematen tratamendu honen esparruan.

No se dan en el ámbito de este tratamiento.

KONTRATISTAK / CONTRATISTAS

DONOSTIATIK - TRATAMENDU / TRATAMIENTO 3

1. Tratamenduaren identifikazioa / Identificación del tratamiento

Izena eta helburua / Nombre y finalidad		
Izena / Nombre	KONTRATISTAK	CONTRATISTAS
Helburua / Finalidad	Autonomoei buruzko informazio pertsonalaren kudeaketa edo kontratazio prozesuetan DonostiaTIK zerbitzuetarako parte hartzen duten pertsona juridikoetako ordezkarien informazio pertsonalaren kudeaketa. Esleituak izan diren enpresen eta hauek azpi kontratatutako erakundeetako langileen datu pertsonalen kudeaketa.	Gestión de la información personal relativa a autónomos o representantes de personas jurídicas que participan en procesos de contratación para los servicios por parte de DonostiaTIK. Gestión de datos personales de personal laboral de empresas adjudicatarias y de las organizaciones subcontratadas por éstas.

2. Tratamenduaren arduradunaren identifikazioa / Identificación del responsable del tratamiento

Tratamenduaren erantzulea / Responsable del tratamiento	
Entitatea / Entidad	DONOSTIATIK .- Q2000553D
Helbidea / Dirección	Txomin Agirre Pasealekua, 6 - 20018 Donostia / San Sebastián
Telefonia / Teléfono	943 481 800
E-mail / Correo electrónico	donostiatik_administrazioa@donostia.eus

3. Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de Protección de Datos

Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de protección de datos

E-mail / Correo electrónico	dbo@donostia.eus
-----------------------------	------------------

4. Legitimazioa / Legitimación

Legezko titulua / Título de licitud	
DBEOren 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzeko. - Azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa, zeinak espainiar ordenamendu juridikoan transponitzen dituen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/23/UE eta 2014/24/UE Zuzentarauak, 2014ko otsailaren 26koak. DBEOren 6.1.b) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da interesduna parte den kontratu bat gauzatzeko edo interesdunaren eskariz kontratuaren aurreko neurriak aplikatzeko.	Artículo 6.1.c) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento: - Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. Artículo 6.1.b) del RGPD: el tratamiento es necesario para la ejecución de un contrato en el que el interesado es parte o para la aplicación a petición de este de medidas precontractuales.

5. Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Kontserbazio epeak / Plazos de conservación	
Honako tratamendu honen xede diren datu pertsonalak behar diren denboran gorde egin behar dira helburu hori betetzeko eta helburu	Los datos personales objeto del presente tratamiento se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la

Tratamendu-jardueren erregistroa / Registro de Actividades de Tratamiento

horretatik eta datuen tratamendutik sor litezkeen erantzukizunak zehazteko. Fitxategiei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko da.	finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de datos. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.
---	---

6. Tratamenduaren deskribapena / Descripción del tratamiento

Datuen jatorria / Origen y procedencia de los datos	
Interesduna bera.	El propio interesado.

Ukitutako taldeak / Colectivos afectados	
Ordezkariek.	Personas representantes de personas jurídicas que participan en procesos de contratación y personal empleado de éstas.

7. Tratutako datuen kategoriak / Categorías de datos tratados

Datuen tipologiak / Tipologías de datos		
Arau-haustek / Infracciones		
Datuen kategoría bereziak / Categorías especiales de datos		
Identifikazio datuak / Datos identificativos	Izen-abizenak Nortasun agiri nazionala Posta-helbidea Helbide elektronikoa Telefonoa Datu akademiko eta profesionalak, titulazioa eta esperientzia profesionala Lanbidearen datuak	Nombre y apellidos Documento oficial de identidad Dirección postal Dirección electrónica Teléfono Datos académicos y profesionales, titulación y experiencia profesional Datos de empleo

8. Segurtasun neurriak / Medidas de seguridad

Neurri tekniko eta antolakuntza aplikatuak / Medidas técnicas y organizativas aplicadas	
Ezarritako segurtasun neurriak (teknikoak eta antolatzaileak), bat etortzen dira urtarilaren 8ko 3/2010 Errege Dekretuak, Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikokoaren eremuan arautzen duena, aurreikusten dituenekin. Halaber, Donostiako Udalaren datuen babesarako eta informazioaren segurtasunerako politika osatzen duten dokumentuetan deskribatzen dira.	Las medidas de seguridad (técnicas y organizativas) implantadas se corresponden con las previstas en el Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica y que se encuentran descritas en los documentos que conforman la Política de protección de datos y seguridad de la información de DonostiaTIK.

9. Datuen komunikazioa / Comunicaciones de datos

Komunikazioen hartzaile-kategoriak / Categorías de destinatarios de comunicaciones	
Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.	Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

10. Datuen nazioarteko transferentzia / Transferencia internacional de datos

Datuen nazioarteko transferentziak / Transferencias internacionales de datos	
Ez dira ematen tratamendu honen esparruan.	No se dan en el ámbito de este tratamiento.

BARNEKO LANGILEAK / PERSONAL INTERNO

DONOSTIATIK - TRATAMENDU / TRATAMIENTO 4

1. Tratamenduaren identifikazioa / Identificación del tratamiento

Izena eta helburua / Nombre y finalidad		
Izena / Nombre	BARNEKO LANGILEAK	PERSONAL INTERNO
Helburua / Finalidad	Langileen, formakuntzaren eta giza baliabideen kudeaketari dagokion informazio pertsonalaren kudeaketa. Presentzia kontrola eta informatika baliabideen inbentarioa. Soldata-orrien, gizarte aseguru, PFEZren eta gizarte laguntzen kudeaketa.	Gestión de la información personal relativa a la gestión de personal, formación, recursos humanos. Control de presencia e inventario de recursos informáticos. Gestión de nóminas, seguros sociales, IRPF y ayudas sociales.

2. Tratamenduaren arduradunaren identifikazioa / Identificación del responsable del tratamiento

Tratamenduaren erantzulea / Responsable del tratamiento	
Entitatea / Entidad	DONOSTIATIK .- Q2000553D
Helbidea / Dirección	Txomin Agirre Pasealekua, 6 - 20018 Donostia / San Sebastián
Telefonoa / Teléfono	943 481 800
E-mail / Correo electrónico	donostiatik_administrazioa@donostia.eus

3. Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de Protección de Datos

Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de protección de datos	
E-mail / Correo electrónico	dbo@donostia.eus

4. Legitimazioa / Legitimación

Legezko titulua / Título de licitud	
DBEOren 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginberrara betetzeko eta DBEOren 6.1.e) artikulua: tratamendua beharrezkoa bada interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari esleitutako botere publikoaren izenean burututako eginkizun bat betetzeko: - 5/2015 Legegintzako Errege Dekretua, urriaren 30ekoa, Enplegatu Publikoaren Oinarritzko Estatutuaren Legearen Testu Bategina onartzen duena. - 2/2015 Legegintzako Errege Dekretua, urriaren 23koa, Langileen Estatutuaren Legearen testu bategina onartzen duena. - 6/1989 Legea, uztailaren 6koa, Euskadiko Funtzio Publikoari buruzkoa. - Apirilaren 7ko 2/2016 Legea, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa. DBEOren 6.1.e) artikulua: tratamendua beharrezkoa da interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari esleitutako botere publikoaren izenean burututako eginkizun bat betetzeko: - 5/2015 Legegintzako Errege Dekretua, urriaren 30ekoa, Enplegatu Publikoaren Oinarritzko Estatutuaren Legearen Testu Bategina onartzen duena.	Artículo 6.1.c) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento y artículo 6.1.e) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento: - Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público. - Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores. - Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca. - Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi. Artículo 6.1.e) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento. - Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley del Estatuto Básico del

Tratamendu-jardueren erregistroa / Registro de Actividades de Tratamiento

DBEOren 6.1.b) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da interesduna parte den kontratu bat gauzatzeko edo interesdunaren eskariz kontratuaren aurreko neurriak aplikatzeko. DBEOren 9.2.b) artikulua: tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunak edo interesdunak lan-zuzenbidearen eta segurtasun eta babes sozialaren alorrean dituen betebeharrak konplitzeko eta eskubide espezifikoak egikaritzeko.	Empleado Público. Artículo 6.1.b) del RGPD: el tratamiento es necesario para la ejecución de un contrato en el que el interesado es parte o para la aplicación a petición de este de medidas precontractuales. Artículo 9.2.b) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de obligaciones y el ejercicio de derechos específicos del responsable del tratamiento o del interesado en el ámbito del Derecho laboral y de la seguridad y protección social.
---	---

5. Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Honako tratamendu honen xede diren datu pertsonalak behar diren denboran gorde egin behar dira helburu hori betetzeko eta helburu horretatik eta datuen tratamendutik sor litezkeen erantzukizunak zehazteko. Fitxategiei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko da. Lan-izaera edo Gizarte Segurantzarekin lotutako dokumentazioa: 4 urte.	Los datos personales objeto del presente tratamiento se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de datos. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación. Documentación de carácter laboral o relacionada con Seguridad Social: 4 años.
---	--

6. Tratamenduaren deskribapena / Descripción del tratamiento

Datuen jatorria / Origen y procedencia de los datos

Interesduna bera.	El propio interesado y/o representante.
-------------------	---

Ukitutako taldeak / Colectivos afectados

Kontratazio prozesuan parte hartzen duten pertsona juridikoen ordezkariak eta hauen langileak.	Personal empleado. Personas en prácticas y/o con beca.
--	---

7. Tratutako datuen kategoriak / Categorías de datos tratados

Datuen tipologiak / Tipologías de datos

Arau-haustea / Infracciones		
Datuen kategoria bereziak / Categorías especiales de datos	Osasuna (ezgaitasunak, gaixotasun-bajak). Afiliazio sindikala.	Datos salud familiares.
Identifikazio datuak / Datos identificativos	Izen eta abizenak NAN Posta helbidea Posta elektronikoa (e-mail) Telefonia Gizarte Segurantzako/Mutualitateko zenbakia Sinadura Sexua Jaiotze data eta lekua Herritartasuna Egoera zibila Baimenak eta lizentziak Ikasketak eta titulazioak Kategoria eta lan postua Banku datuak eta soldatuko datu ekonomikoak Sartzeko txartela Pertsonari egokitutako baliabide	Nombre y apellidos DNI Dirección postal Dirección electrónica (correo-e) Teléfono Nº de seguridad social /Mutualidad Firma Sexo Fecha y lugar de nacimiento Nacionalidad Estado civil Permisos y licencias Estudios y titulaciones Categoría y puesto de trabajo Datos bancarios y datos económicos de nómina Tarjeta de acceso Medios tecnológicos asignados a la persona Datos relacionados con la familia

	teknologikoak Familiarekin erlazionaturiko datuak	
--	--	--

8. Segurtasun neurriak / Medidas de seguridad

Neurri tekniko eta antolakuntza aplikatuak / Medidas técnicas y organizativas aplicadas

Ezarritako segurtasun neurriak (teknikoak eta antolatzailak), bat etortzen dira urtarilaren 8ko 3/2010 Errege Dekretuak, Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikoen eremuan arautzen duena, aurreikusten dituenekin. Halaber, Donostiako Udalaren datuen babeserako eta informazioaren segurtasunerako politika osatzen duten dokumentuetan deskribatzen dira.

Las medidas de seguridad (técnicas y organizativas) implantadas se corresponden con las previstas en el Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica y que se encuentran descritas en los documentos que conforman la Política de protección de datos y seguridad de la información de DonostiaTIK.

9. Datuen komunikazioa / Comunicaciones de datos

Komunikazioen hartzaile-kategoriak / Categorías de destinatarios de comunicaciones

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

10. Datuen nazioarteko transferentzia / Transferencia internacional de datos

Datuen nazioarteko transferentziak / Transferencias internacionales de datos

Ez dira ematen tratamendu honen esparruan.

No se dan en el ámbito de este tratamiento.

LANGILEEN HAUTAKETA / SELECCIÓN DE PERSONAL

DONOSTIATIK - TRATAMENDU / TRATAMIENTO 5

1. Tratamenduaren identifikazioa / Identificación del tratamiento

Izena eta helburua / Nombre y finalidad		
Izena / Nombre	LANGILEEN HAUTAKETA	SELECCIÓN DE PERSONAL
Helburua / Finalidad	DonostiaTIK erakundeko plazen deialdi publikoei dagokien informazio pertsonalaren kudeaketa. Barne langileen lan poltsa kudeatzea. Kontrol organoek hautaketa prozesuen ikuskaketa egitea.	Gestión de la información personal relativa a las convocatorias públicas de plazas en DonostiaTIK. Gestión de la bolsa de empleo para interinos. Acciones de supervisión de los procesos de selección por órganos de control.

2. Tratamenduaren arduradunaren identifikazioa / Identificación del responsable del tratamiento

Tratamenduaren erantzulea / Responsable del tratamiento	
Entitatea / Entidad	DONOSTIATIK - Q2000553D
Helbidea / Dirección	Txomin Agirre Pasealekua, 6 - 20018 Donostia / San Sebastián
Telefona / Teléfono	943 481 800
E-mail / Correo electrónico	donostiatik_administrazioa@donostia.eus

3. Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de Protección de Datos

Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de protección de datos	
E-mail / Correo electrónico	dbo@donostia.eus

4. Legitimazioa / Legitimación

Legezko titulua / Título de licitud	
DBEOren 6.1.b) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da interesduna parte den kontratu bat gauzatzeko edo interesdunaren eskariz kontratuaren aurreko neurriak aplikatzeko. DBEOren 6.1.e) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari esleitutako botere publikoen izenean burututako eginkizun bat betetzeko. - 5/2015 Legegintzako Errege Dekretua, urriaren 30ekoa, Enplegatu Publikoaren Oinarriko Estatutuaren Legearen Testu Bategina onartzen duena. - 2/2015 Legegintzako Errege Dekretua, urriaren 23koa, Langileen Estatutuaren Legearen testu bategina onartzen duena. - 6/1989 Legea, uztailaren 6koa, Euskadiko Funtzio Publikoari buruzkoa. - Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki-Araubidearen Oinarriak arautzen dituen. - Apirilaren 7ko 2/2016 Legea, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa.	Artículo 6.1.b) del RGPD: el tratamiento es necesario para la ejecución de un contrato en el que el interesado es parte o para la aplicación a petición de este de medidas precontractuales. Artículo 6.1.e) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento. - Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público. - Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores. - Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca. - Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local. - Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

5. Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Honako tratamendu honen xede diren datu pertsonalak behar diren denboran gorde egin behar dira helburu hori betetzeko eta helburu horretatik eta datuen tratamendutik sor litezkeen erantzukizunak zehazteko. Fitxategiei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko da.
Lan-izaera edo Gizarte Segurantzarekin lotutako dokumentazioa: 4 urte.

Los datos personales objeto del presente tratamiento se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de datos. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.
Documentación de carácter laboral o relacionada con Seguridad Social: 4 años.

6. Tratamenduaren deskribapena / Descripción del tratamiento

Datuen jatorria / Origen y procedencia de los datos

Interesduna bera.

El propio interesado.

Ukitutako taldeak / Colectivos afectados

Eskatzaileak.

Personas solicitantes.

7. Tratutako datuen kategoriak / Categorías de datos tratados

Datuen tipologiak / Tipologías de datos

Arau-hausteak / Infracciones		
Datuen kategoria bereziak / Categorías especiales de datos		
Identifikazio datuak / Datos identificativos	Izen-abizenak Nortasun-Agiri Nazionala Posta-helbidea Helbide elektronikoa Sare sozial profesionalen datuak Telefonoa Irudia Txosten psikoteknikoa Curriculum vitae Aurretiko lan esperientziaren informazioa	Nombre y apellidos Documento oficial de identidad Dirección postal Dirección electrónica Datos de redes sociales profesionales Teléfono Imagen Informe psicotécnico Curriculum vitae e información sobre experiencia laboral previa

8. Segurtasun neurriak / Medidas de seguridad

Neurri tekniko eta antolakuntza aplikatuak / Medidas técnicas y organizativas aplicadas

Ezarritako segurtasun neurriak (teknikoak eta antolatzaileak), bat etortzen dira urtarilaren 8ko 3/2010 Errege Dekretuak, Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikoa eremuan arautzen duena, aurreikusten dituenekin. Halaber, Donostiako Udalaren datuen babeserako eta informazioaren segurtasunerako politika osatzen duten dokumentuetan deskribatzen dira.

Las medidas de seguridad (técnicas y organizativas) implantadas se corresponden con las previstas en el Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica y que se encuentran descritas en los documentos que conforman la Política de protección de datos y seguridad de la información de DonostiaTIK.

9. Datuen komunikazioa / Comunicaciones de datos

Komunikazioen hartzaile-kategoriak / Categorías de destinatarios de comunicaciones

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

10. Datuen nazioarteko transferentzia / Transferencia internacional de datos

Datuen nazioarteko transferentziak / Transferencias internacionales de datos

Ez dira ematen tratamendu honen esparruan.

No se dan en el ámbito de este tratamiento.

BIDEOZAINZA / VIDEOVIGILANCIA

DONOSTIATIK - TRATAMENDU / TRATAMIENTO 6

1. Tratamenduaren identifikazioa / Identificación del tratamiento

Izena eta helburua / Nombre y finalidad		
Izena / Nombre	BIDEOZAINZA	VIDEOVIGILANCIA
Helburua / Finalidad	Perimetrotako edo DPZ-ren segurtasuneko grabatutako irudiei dagokien informazio pertsonalaren kudeaketa. DonostiTIK-en eraikinetarako sarbideen segurtasuna eta kontrola.	Gestión de la información personal relativa a la grabación de imágenes para seguridad perimetral y del CPD. Seguridad y control de acceso a edificios de DonostiaTIK.

2. Tratamenduaren arduradunaren identifikazioa / Identificación del responsable del tratamiento

Tratamenduaren erantzulea / Responsable del tratamiento	
Entitatea / Entidad	DONOSTIATIK – Q2000553D
Helbidea / Dirección	Txomin Agirre Pasealekua, 6 - 20018 Donostia / San Sebastián
Telefonoa / Teléfono	943 481 800
E-mail / Correo electrónico	donostiatik_administrazioa@donostia.eus

3. Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de Protección de Datos

Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de protección de datos

E-mail / Correo electrónico	dbo@donostia.eus
-----------------------------	------------------

4. Legitimazioa / Legitimación

Legezko titulua / Título de licitud

DBEOren 6.1.e) artikulua: tratamendua beharrezkoa bada interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari esleitutako botere publikoen izenean burututako eginkizun bat betetzeko:

- 7/1985 Legearen, apirilaren 2koa, Toki-Araubidearen Oinarriak arautzen dituen, 25.2 d) artikulua.
- 2/2016 Legearen, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa, 17.1.3) artikulua.
- 30eko 4/2015 Lege Organikoak, herritarren segurtasuna babesteari buruzkoa.

Artículo 6.1 e) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento:

- Artículo 25.2.d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local.
- Artículo 17.1.3) de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.
- Ley Orgánica 4/2015, de 30 de marzo, de protección de la seguridad ciudadana.

5. Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren arabera (Datu Pertsonalen Babeserako eta eskubide digitalen bermerako LO), gehienezko kontserbazio epea hilabete batekoa izango da.	Plazo máximo de conservación 1 mes por la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.
--	---

6. Tratamenduaren deskribapena / Descripción del tratamiento

Datuen jatorria / Origen y procedencia de los datos

Interesduna bera.

El propio interesado.

Ukitutako taldeak / Colectivos afectados

Erabiltzaileak eta bisitariak.

Personas usuarias y visitantes.

7. Tratutako datuen kategoriak / Categorías de datos tratados

Datuen tipologiak / Tipologías de datos

Arau-haustek / Infracciones		
Datuen kategoría bereziak / Categorías especiales de datos		
Identifikazio datuak / Datos identificativos	Irudia	Imagen

8. Segurtasun neurriak / Medidas de seguridad

Neurri tekniko eta antolakuntza aplikatuak / Medidas técnicas y organizativas aplicadas

Ezarritako segurtasun neurriak (teknikoak eta antolatzaileak), bat etortzen dira urtarilaren 8ko 3/2010 Errege Dekretuak, Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikoa eremuan arautzen duena, aurreikusten dituenekin. Halaber, Donostiako Udalaren datuen babeserako eta informazioaren segurtasunerako politika osatzen duten dokumentuetan deskribatzen dira.

Las medidas de seguridad (técnicas y organizativas) implantadas se corresponden con las previstas en el Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica y que se encuentran descritas en los documentos que conforman la Política de protección de datos y seguridad de la información de DonostiaTIK.

9. Datuen komunikazioa / Comunicaciones de datos

Komunikazioen hartzaile-kategoriak / Categorías de destinatarios de comunicaciones

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

10. Datuen nazioarteko transferentzia / Transferencia internacional de datos

Datuen nazioarteko transferentziak / Transferencias internacionales de datos

Ez dira ematen tratamendu honen esparruan.

No se dan en el ámbito de este tratamiento.

INFORMAZIO SISTEMAK KUDEAKETA / GESTIÓN SISTEMAS DE INFORMACIÓN

DONOSTIATIK - TRATAMENDU / TRATAMIENTO 242

1. Tratamenduaren identifikazioa / Identificación del tratamiento

Izena eta helburua / Nombre y finalidad		
Izena / Nombre	INFORMAZIO SISTEMAK KUDEAKETA	GESTIÓN SISTEMAS DE INFORMACIÓN
Helburua / Finalidad	Udal informazio sistemen kudeaketa: sarearen administrazioa, aplikazio eta sistemak, erabiltzaileen eta aplikazioen profilak, sistemetako sarbideen erregistroa, sarearen segurtasuna eta antzekoak.	Gestión de los sistemas de información municipales: tales como administración de red, sistemas y aplicaciones, perfiles de usuarios y aplicaciones, registro de acceso a los sistemas, securización de la red, etc.

2. Tratamenduaren arduradunaren identifikazioa / Identificación del responsable del tratamiento

Tratamenduaren erantzulea / Responsable del tratamiento	
Entitatea / Entidad	Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián - P2007400A
Helbidea / Dirección	c/Ijentea, 1 - 20003 Donostia / San Sebastián
Telefonoa / Teléfono	010 / 943 481 000
E-mail / Correo electrónico	udalinfo@donostia.eus

3. Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de Protección de Datos

Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de protección de datos

E-mail / Correo electrónico	dbo@donostia.eus
-----------------------------	------------------

4. Legitimazioa / Legitimación

Legezko titulua / Título de licitud

DBEOren 6.1.b) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da interesduna parte den kontratu bat gauzatzeko edo interesdunaren eskariz kontratuaren aurreko neurriak aplikatzeko.

DBEOren 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbarra betetzeko:

- 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena.
- 2016/679 Erregelamendua, 2016ko apirilaren 27koa, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa.
- 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzkoa.

Artículo 6.1.b) del RGPD: el tratamiento es necesario para la ejecución de un contrato en el que el interesado es parte o para la aplicación a petición de este de medidas precontractuales.

Artículo 6.1.c) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento.:

- Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.
- Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos.
- Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

5. Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Honako tratamendu honen xede diren datu pertsonalak behar diren denboran gorde egin behar dira helburu hori betetzeko eta helburu

Los datos personales objeto del presente tratamiento se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la

Tratamendu-jardueren erregistroa / Registro de Actividades de Tratamiento

horretatik eta datuen tratamendutik sor litezkeen erantzukizunak zehazteko. Fitxategiei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko da.	finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de datos. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.
---	---

6. Tratamenduaren deskribapena / Descripción del tratamiento

Datuen jatorria / Origen y procedencia de los datos	
Interesduna bera.	El propio interesado.

Ukitutako taldeak / Colectivos afectados	
Udal informazio sistemetara sartzen direnak.	Personas que acceden a los sistemas de información municipales.

7. Tratamendutako datuen kategoriak / Categorías de datos tratados

Datuen tipologiak / Tipologías de datos		
Arau-haustek / Infracciones		
Datuen kategoria bereziak / Categorías especiales de datos		
Identifikazio datuak / Datos identificativos	Izen-abizenak NAN Telefonoa Helbide elektronikoa Sinadura Sinadura elektronikoa Erregistro pertsonalaren zenbakia Ekipoaren lpa Lanbidearen datuak Udal informazio sistemetara egindako sarbideen erregistroa	Nombre y apellidos NIF Teléfono Correo electrónico Firma Firma electrónica Nº Registro Personal IP equipo. Detalles del empleo Registro de los accesos realizados a los sistemas de información municipales.

8. Segurtasun neurriak / Medidas de seguridad

Neurri tekniko eta antolakuntza aplikatuak / Medidas técnicas y organizativas aplicadas	
Ezarritako segurtasun neurriak (teknikoak eta antolatzaileak), bat etortzen dira urtarilaren 8ko 3/2010 Errege Dekretuak, Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikoaren eremuan arautzen duena, aurreikusten dituenekin. Halaber, Donostiako Udalaren datuen babeserako eta informazioaren segurtasunerako politika osatzen duten dokumentuetan deskribatzen dira.	Las medidas de seguridad (técnicas y organizativas) implantadas se corresponden con las previstas en el Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica y que se encuentran descritas en los documentos que conforman la Política de protección de datos y seguridad de la información del Ayuntamiento de San Sebastián.

9. Datuen komunikazioa / Comunicaciones de datos

Komunikazioen hartzaile-kategoriak / Categorías de destinatarios de comunicaciones	
Ez dira aurreikusten.	No están previstas.

10. Datuen nazioarteko transferentzia / Transferencia internacional de datos

Datuen nazioarteko transferentziak / Transferencias internacionales de datos	
Ez dira ematen tratamendu honen esparruan.	No se dan en el ámbito de este tratamiento.

INFORMAZIO-SEGURTASUNAREN KUDEAKETA SISTEMA / SISTEMA DE GESTIÓN DE LA SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN

DONOSTIATIK - TRATAMENDU / TRATAMIENTO 243

1. Tratamenduaren identifikazioa / Identificación del tratamiento

Izena eta helburua / Nombre y finalidad		
Izena / Nombre	INFORMAZIO-SEGURTASUNAREN KUDEAKETA SISTEMA	SISTEMA DE GESTIÓN DE LA SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN
Helburua / Finalidad	Datuen babeserako araudiak eta Segurtasun Eskema Nazionalak ezarritako betebeharren kudeaketa. Segurtasun urraketen kudeaketa.	Gestión de las obligaciones establecidas por la vigente normativa de protección de datos y el Esquema Nacional de Seguridad. Gestión de violaciones de seguridad.

2. Tratamenduaren arduradunaren identifikazioa / Identificación del responsable del tratamiento

Tratamenduaren erantzulea / Responsable del tratamiento	
Entitatea / Entidad	Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián - P2007400A
Helbidea / Dirección	c/Ijentea, 1 - 20003 Donostia / San Sebastián
Telefonia / Teléfono	010 / 943 481 000
E-mail / Correo electrónico	udalinfo@donostia.eus

3. Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de Protección de Datos

Datuen babesaren ordezkaria / Delegado/a de protección de datos	
E-mail / Correo electrónico	dbo@donostia.eus

4. Legitimazioa / Legitimación

Legezko titulua / Título de licitud	
DBEOren 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzeko: - 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena. - 2016/679 Erregelamendua, 2016ko apirilaren 27koa, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa. - 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzkoa.	Artículo 6.1.c) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento: - Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público. - Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos. - Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

5. Kontserbazio epeak / Plazos de conservación

Kontserbazio epeak / Plazos de conservación	
Honako tratamendu honen xede diren datu pertsonalak behar diren denboran gorde egin behar dira helburu hori betetzeko eta helburu	Los datos personales objeto del presente tratamiento se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la

Tratamendu-jardueren erregistroa / Registro de Actividades de Tratamiento

horretatik eta datuen tratamendutik sor litezkeen erantzukizunak zehazteko. Fitxategiei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko da.	finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de datos. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.
---	---

6. Tratamenduaren deskribapena / Descripción del tratamiento

Datuen jatorria / Origen y procedencia de los datos	
Interesduna bera.	El propio interesado.

Ukitutako taldeak / Colectivos afectados	
Udalaren informazioaren segurtasunaren kudeaketaren parte diren entitate juridikoen ordezkariak edo pertsona fisikoak. Betiere, datuen babesaren araudia betez.	Personas físicas o representantes de entidades jurídicas implicadas en la gestión de la seguridad de la información del Ayuntamiento y en el cumplimiento de la normativa de protección de datos.

7. Tratutako datuen kategoriak / Categorías de datos tratados

Datuen tipologiak / Tipologías de datos		
Arau-haustek / Infracciones		
Datuen kategoria bereziak / Categorías especiales de datos		
Identifikazio datuak / Datos identificativos	Izen abizenak NAN Helbidea Telefonoa Sinadura Ezaugarri pertsonalak gizarte egoerak akademiko profesionalak lanbidearen datuak Kudeaketarako beharrezkoa den bestelako informazioa	Nombre y apellidos NIF Dirección Teléfono Firma manuscrita Características personales Circunstancias Sociales Académicos y profesionales Detalles del empleo Otros: Otra información necesaria para la correcta gestión de la seguridad de la información y protección de datos.

8. Segurtasun neurriak / Medidas de seguridad

Neurri tekniko eta antolakuntza aplikatuak / Medidas técnicas y organizativas aplicadas	
Ezarritako segurtasun neurriak (teknikoak eta antolatzaileak), bat etortzen dira urtarilaren 8ko 3/2010 Errege Dekretuak, Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikoen eremuan arautzen duena, aurreikusten dituenekin. Halaber, Donostiako Udalaren datuen babesarako eta informazioaren segurtasunerako politika osatzen duten dokumentuetan deskribatzen dira.	Las medidas de seguridad (técnicas y organizativas) implantadas se corresponden con las previstas en el Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica y que se encuentran descritas en los documentos que conforman la Política de protección de datos y seguridad de la información del Ayuntamiento de San Sebastián.

9. Datuen komunikazioa / Comunicaciones de datos

Komunikazioen hartzaile-kategoriak / Categorías de destinatarios de comunicaciones	
Datuak komunikatuko dira DBEOren 6. artikularen arabera; hau da, xedatzen den tratamenduaren legitimazioaren arabera: - Datuen Babesarako Espainiako Bulegoari. - Nazioko Zentro Kriptologikoari.	Están previstas comunicaciones cuando se pueda realizar la comunicación de datos conforme al artículo 6 del RGPD relativo a la legitimación del tratamiento a: - Agencia Española de Protección de Datos (AEPD). - Centro Criptológico Nacional (CCN).

10. Datuen nazioarteko transferentzia / Transferencia internacional de datos

Datuen nazioarteko transferentziak / Transferencias internacionales de datos

Ez dira ematen tratamendu honen esparruan.

No se dan en el ámbito de este tratamiento.